

HAUSSE IMPRÉVUE DU DÉFICIT QUÉBÉCOIS

PARIZEAU DEVRA COMBLER UN AUTRE TROU DE \$300 MILLIONS

Le déficit budgétaire de la province de Québec dépassera fort probablement le cap record des deux milliards et demi.

Il excéderait facilement de quelque \$300 millions les prévisions dont le ministre des Finances Jacques Parizeau faisait état dans son budget pour l'année financière 1980-1981.

ALAIN DUBUC

Il s'agit là d'un nouveau «trou» que le ministre pourrait combler soit en augmentant les emprunts déjà élevés à \$2.4 milliards, et en présentant un budget supplémentaire, soit en tentant de couper des dépenses déjà prévues ailleurs.

Ce déficit accru, prévu par l'ensemble des économistes interrogés par LA PRESSE, est un effet direct de la récession. Les revenus fiscaux prévus par le ministre Parizeau dans son dernier budget avaient en effet été calculés en supposant que la croissance de l'économie atteindrait, en termes réels, un rythme de 1.5 pour cent au Québec.

Or, il semble de plus en plus évident que cette prévision s'avère par trop optimiste. Les divers organismes de projection économique parlent plutôt d'un rythme de croissance du PIB qui oscillerait autour de zéro, dans une fourchette allant de moins

0,5 pour cent à plus 0,5 pour cent, et ce autant pour le Canada que le Québec.

«Je ne vois pas d'éléments de force dans l'économie québécoise qui permettent de croire à un rythme de croissance», affirme ainsi Bernard Venne, économiste à la Banque Nationale.

«Je trouve que M. Parizeau était très optimiste avec une croissance de 1,5 pour cent ajoutée Jean-Luc Landry, de Lévesque Beaubien.»

Pour M. Venne, le déficit pourrait au moins augmenter de \$200 millions par rapport aux prévisions du ministre des Finances, ce qui le porterait à \$2.575 milliards et nécessiterait des emprunts d'environ \$2.6 milliards. Jean-Luc Landry prévoit quant à lui une hausse qui pourrait aller de \$300 à \$400 millions.

Il faut rappeler que le ministre des Finances a récemment porté des corrections à ses prévisions budgétaires, faisant passer le déficit prévu de \$2.3 à \$2.375 milliards.

La récession accroîtra le déficit parce qu'une faible activité économique diminuera les rentrées fiscales sur lesquelles le Trésor québécois peut compter.

Trois postes de rentrées fiscales risquent d'être particulièrement touchés, qui comptent pour environ 60 pour cent des recettes totales de \$14.85 milliards.

Tout d'abord, l'impôt sur le revenu des particuliers qui en principe devait rapporter \$5.353 milliards, pourrait baisser si les revenus augmentaient moins que prévu ou si le nombre d'emplois diminuait. L'impôt sur le revenu des sociétés \$886 millions, pourra chuter si les profits en font autant, tandis que la taxe de vente, \$2.694 millions, dépendra de la demande.

Or déjà, différentes analyses économiques estiment que le revenu réel des particuliers baissera, enregistrant une baisse des ventes au détail et une chute des profits pour le second semestre.

Un autre indice vient par ailleurs confirmer indirectement une augmentation possible du déficit. C'est la lettre que le ministre Parizeau a envoyé à tous les ministères leur demandant de couper toutes les dépenses inutiles.

M. Parizeau pourrait en effet, du moins en partie, éviter de présenter un budget supplémentaire et d'augmenter ses emprunts déjà élevés, en compensant cette baisse des revenus par des coupures de dépenses équivalentes.

Au ministère des Finances, on se refuse cependant à accréditer cette thèse de la hausse du déficit.

«Ce n'est pas encore clair», affirme Michel Grignon, sous-ministre responsable de la fiscalité, qui trouve ces calculs «un peu simplistes». Selon le haut fonctionnaire, les effets d'un ralentissement de l'économie sur les rentrées fiscales sont moins directs et plus complexes que cela. Notamment, les recettes fiscales dépendent des revenus bruts et non des revenus réels des agents économiques. Par ailleurs, les répercussions dans l'économie peuvent subir certains délais, ce qui éviterait des effets pour le budget de cette année.

Bernard Venne souligne cependant qu'un autre élément risque d'amoindrir d'avantage la marge de manœuvre du ministère des Finances. L'indexation des employés du secteur public et parapublic a en effet été prévue pour un taux d'inflation de 8,5 pour cent, celui-ci sera vraisemblablement largement dépassé et pourrait atteindre 10,5 pour cent d'ici à la fin de l'année; cela pourrait ainsi accroître la masse salariale de 2 pour cent pour la seconde moitié de l'année.

Quoi qu'il en soit, M. Venne souligne que ce déficit accru «ne pose pas de problème financiers particuliers, car l'économie du Québec peut l'absorber».



Le trésorier Jean-Marie Bérubé de LA PRESSE et membre de la Commission de Crédit de la Caisse d'entraide économique Montréal Ville-Marie et le président Marcel Côté ne craignent pas les défis à relever au centre-ville.

L'Entraide économique à Montréal

■ A la veille de leur congrès annuel, tenu dans la métropole pour la première fois, les Caisses d'entraide économique «ont débarqué» hier sur l'île de Montréal.

Le président Marcel Côté a déclaré au cours d'une entrevue que sa Caisse d'entraide, Montréal Ville-Marie, sera suivie à cinq ans à Montréal pour for-

LAURIER CLOUTIER

mer cinq ans à Montréal pour former dans la région, incluant les banlieues, un groupe d'environ 45 en 1985.

Au cours d'une conférence de presse, à laquelle assistaient par exemple le commissaire Pierre Shooner de la CIDEM, le vice-président exécutif Jean-Paul Létourneau de la Chambre de commerce du Québec et le vice-président Paul Desrochers du Permanent, M. Côté a précisé que Montréal Ville-Marie constitue la 77e caisse de la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec, née à Alma en 1960 et groupant maintenant plus de 400,000 membres avec \$1.5 milliard d'actifs, mais qu'elle deviendra «la plus grosse caisse dans cinq ans».

Le président Eric Forest de la Fédération a révélé que le programme de six ouvertures par année à Montréal ne se limitera pas au marché francophone. Les demandes de caisses par les anglophones seront aussi traitées sur la base du «premier arrivé, premier servi».

Montréal Ville-Marie choisira ses locaux incessamment, débutera le recrutement des membres dans trois semaines et ouvrira ses portes vers le «huit ou neuf octobre».

Puis, d'ici à 1985-87, elle comp-

te prêter quelque \$100 millions aux commerçants du centre-ville.

«Nous sommes à la recherche d'un millier de projets de rénovation et de construction pour rencontrer cet objectif», a lancé M. Côté.

Devenant une «banque d'affaires consacrée exclusivement à la promotion et au développement du centre-ville», Montréal Ville-Marie s'intéresse surtout aux prêts de \$50,000 à \$500,000.

Les douze dirigeants comprennent l'ingénieur Micheline Bouchard au Conseil de surveillance, MM. Jacques Doiron et Jean-Marie Bérubé (respectivement directeur des placements privés à la Caisse de dépôt et trésorier à LA PRESSE) à la Commission de crédit et le vice-président aux Finances Pierre Lebrun de Melchers au conseil d'administration.

Le président Eric Forest a déclaré que «Montréal a besoin de l'Entraide économique pour assumer ses propres défis, tout autant que toute autre région». De son côté, la Fédération «compte devenir une force majeure dans l'économie de Montréal». Par les Caisses d'entraide, «les Montréalais investiront plus de \$1 milliard dans le secteur productif de leur économie d'ici à dix ans».

Le vice-président au Marketing François Seigneur de Pinso Sports, administrateur de Montréal Ville-Marie et chargé du recrutement des nouveaux membres n'aura pas une tâche facile. Le centre-ville de Montréal ne compte en effet que 40,000 habitants mais 300,000 travailleurs y viennent chaque jour et il fera l'impossible pour les transformer en adeptes de l'Entraide économique.

Petro-Canada aurait des visées sur Pétrofina

■ Les rumeurs voulant que la société Pétro-Canada ait présenté une offre d'achat portant sur toutes les actions de Pétrofina ont fait hausser leur prix sur les bourses canadiennes hier.

Le président de Pétrofina S.A. de Belgique la compagnie mère qui détient plus de 70 pour cent du capital-actions de l'entreprise canadienne, M. Demeure de Lespaul, a bien confirmé qu'il avait été approché par une maison de courtage canadienne agissant pour le compte d'un investisseur canadien dont l'identité n'a pas été révélée.

M. de Lespaul a ajouté que l'entreprise belge n'avait pas

l'intention de se départir de ses intérêts dans Pétrofina et qu'elle désirait conserver sa place sur le marché canadien.

M. Pierre Nadeau, président de Pétrofina Canada devait confirmer en soirée que M. de Lespaul lui avait fait part de la tentative de la maison de courtage et le refus de Pétrofina S.A. de se défaire de sa participation.

Cette démarche de Pétrofina ne met cependant pas un point final aux rumeurs voulant que Petro-Canada soit en chasse et qu'elle ait l'intention d'acquérir une, ou plusieurs, sociétés pétrolières intégrées dans l'Est du Canada.

Petro-Canada est très bien implantée dans les provinces de l'Ouest, où l'opération visant à changer l'ancienne image de la Pacific Petroleum acquise l'an dernier va bon train, et les analystes croient que la société de la Couronne voudrait étendre ses ramifications dans l'Est.

Les rumeurs veulent aussi que Petro-Canada ait négocié une marge de financement de l'ordre de \$5 milliards il y a quelques semaines avec un groupe de banques canadiennes. Cette transaction s'inscrivait très bien dans l'optique de la philosophie poursuivie jusqu'à maintenant par Petro-Canada qui préfère emprunter dans le but d'acheter des entreprises bien implantées

et de se servir de leurs liquidités pour le financement de leurs programmes de recherche pétrolière.

Ces mêmes analystes croient aussi que Pétrofina présente l'image idéale du candidat recherché par Petrocan: son personnel de direction est bien aguerri; ses réserves gazières sont assez volumineuses; elle est bien implantée dans la pétrochimie. Sans compter que Pétrofina a présenté un bilan montrant des profits de \$764 millions l'an dernier et que ses actifs sont de l'ordre des \$310 millions.

Les autres sociétés qui pourraient attirer la convoitise de Petro-Canada sont B.P., Suncor et possiblement Texaco Canada.

La Floride intervient pour bloquer Campeau

■ L'Etat de Floride est intervenu pour bloquer toute tentative de Campeau Corp. pour s'emparer des intérêts majoritaires de Royal Trustco Ltd. et de ses succursales à part entière de Floride. Telle est l'informa-

tion transmise jeudi à la cour Suprême de l'Ontario par les conseillers juridiques de la Royal Trustco.

Me W. A. Kelly, qui réclame au nom de Royal Trustco une in-

jonction pour bloquer l'offre d'achat de Campeau, qui est de l'ordre de \$413 millions, a annoncé que le «Florida Department of Banking and Finance» était intervenu dans ce dossier mercredi.

Le juge R. A. Montgomery de l'Ontario a décrété que cette information ne pouvait être acceptée officiellement par la cour Suprême, en l'absence d'un bref légal en ce sens. A la fin de l'audience d'hier, toutefois, les avocats de Royal Trustco ont lu un document ordonnant à Campeau Corp. de retirer son offre sous prétexte que celle-ci viole les lois de la Floride.

Le juge Montgomery a par ailleurs fait savoir qu'il était disposé à entendre les arguments de Royal Trustco sur la demande d'injonction et sur les accusations portées contre Campeau à l'effet que son offre avait été présentée de façon inadéquate. Le magistrat a laissé entendre qu'il rendrait jugement simultanément sur les deux questions.

Dans son argumentation, Royal Trustco prétend qu'il serait contraire aux lois américaines que 25% de ses actionnaires acceptent l'offre de Campeau, du fait que cette transaction susciterait tout probablement une prise en main de ses succursales bancaires en Floride. La loi américaine interdit en effet à toute compagnie de se transformer en holding bancaire sans approbation antérieure de la US Federal Reserve. Or, Washington décrit un holding bancaire comme étant une compagnie détenant 25% ou plus d'une banque américaine ou d'un holding bancaire. A l'heure actuelle,

Campeau détient 5,4 pour cent des actions ordinaires de Royal Trustco qui est propriétaire de sept banques et d'un holding bancaire, en Floride. En plus, l'Etat de Floride juge illégale toute mainmise sur une banque floridienne sans le consentement préalable des autorités locales.

Dans son prospectus du 29 août dernier, Campeau avait offert aux actionnaires de la Royal \$21 pour chaque action ordinaire de catégories A et B, et \$29.93 pour chaque action privilégiée des deux catégories. Campeau notait qu'une demande d'approbation avait été soumise auprès des autorités américaines mais qu'il était peu probable qu'une décision soit rendue avant le 19 septembre. Or, l'offre de Campeau devient caduque le 19 septembre.

Enfin, à Toronto, Campeau a révélé avoir réclamé des autorités compétentes la tenue d'une enquête relativement aux rumeurs qui circulent actuellement. Selon certains, des alliés non-identifiés de la direction de Royal Trustco contrôle déjà 33 à l'achat de nombreuses actions de cette société pour venir en aide à la compagnie floridienne. La demande d'enquête a été adressée simultanément aux commissions des valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario ainsi qu'aux chefs de gouvernement des deux provinces.

Selon certains analystes, Royal Trustco contrôle déjà 33 pour cent de ses propres actions, par le biais de ses successions et de ses délégations, et l'achat de ces actions supplémentaires lui fournirait un contrôle de plus de 50%.

Forest veut restructurer sa direction

■ Le président Eric Forest de la Fédération des caisses d'entraide économique du Groupe songe sérieusement à se donner d'ici à un an un «chairman» du conseil d'administration pour l'aider dans sa lourde tâche.

LAURIER CLOUTIER

A l'ouverture du congrès annuel des Caisses d'entraide, M. Forest a déclaré au cours d'une entrevue qu'il n'a pas encore déterminé avec exactitude les responsabilités qui seraient confiées à ce président du conseil d'administration.

Mais il a expliqué que «c'est dur» de plus en plus à présider l'Entraide avec maintenant 77 caisses et plus de 400,000 membres.

En outre, suite au décès de l'ex-président Jacques Gagnon, M. Forest s'est retrouvé seul «vétérain» à la tête d'une équipe de jeunes dirigeants. Jacques Gagnon avait en partie renouvelé l'équipe en confiant par exemple la direction générale à M. Stéphane Asselin, 31 ans. M. Gagnon comptait sur M. Forest pour l'assister. Il serait temps maintenant de

revoir quelque peu la structure de direction, à l'exemple d'autres institutions financières.

«Grosse tempête»

Le président Forest a par ailleurs ajouté que l'Entraide économique a traversé une «grosse tempête l'hiver dernier», comme les autres institutions financières en raison de la conjoncture difficile.

Mais la situation s'annonce beaucoup mieux maintenant. On manque de capitaux pour répondre à la demande. Le 14 pour cent d'intérêt des obligations d'épargne du ministre québécois des Finances Jacques Parizeau a ralenti la croissance de tout le monde dans un contexte économique difficile...

«Nette reprise»

«Des gens ont alors manqué un peu de confiance. Mais depuis un mois, depuis le congrès des recruteurs, l'Entraide économique connaît une nette reprise avec une performance améliorée de 50 pour cent et de \$4 à \$6 millions de souscriptions par semaine. L'optimisme est revenu parce que la période la plus difficile est passée», a conclu M. Forest.

Légère hausse du taux d'escompte

■ La Banque du Canada a augmenté son taux d'escompte à 10,73 pour cent de 10,57 pour cent la semaine dernière. Etant donné que ce taux, qui tend à influencer tous les autres taux d'intérêt à court terme au

préférentiels en provenance des Etats-Unis. En effet, les banques américaines affichent maintenant un taux préférentiel de 12 pour cent, ce qui n'est que légèrement inférieur au 12,25 pour cent demandé par les banques canadiennes. L'écart est d'habitude de plus d'un point.

Toutefois on s'attend à une baisse des taux aux Etats-Unis au cours de ces prochaines semaines, ce qui rétablirait un écart plus normal entre les deux systèmes bancaires. Cela permettrait à la Banque du Canada de continuer sa politique de stabilisation des taux d'intérêt.

La baisse des taux aux Etats-Unis pourrait même prendre une certaine ampleur car il semble que l'inflation soit appelée à diminuer plus rapidement que prévu. Cette «bonne nouvelle» pourrait amener une profonde modification des projections sur les marchés financiers et une baisse des taux plus que passagère.

Au Canada, en revanche, on s'attend à un taux d'inflation qui se maintient autour de 10 pour cent.

FREDERIC WAGNIERE

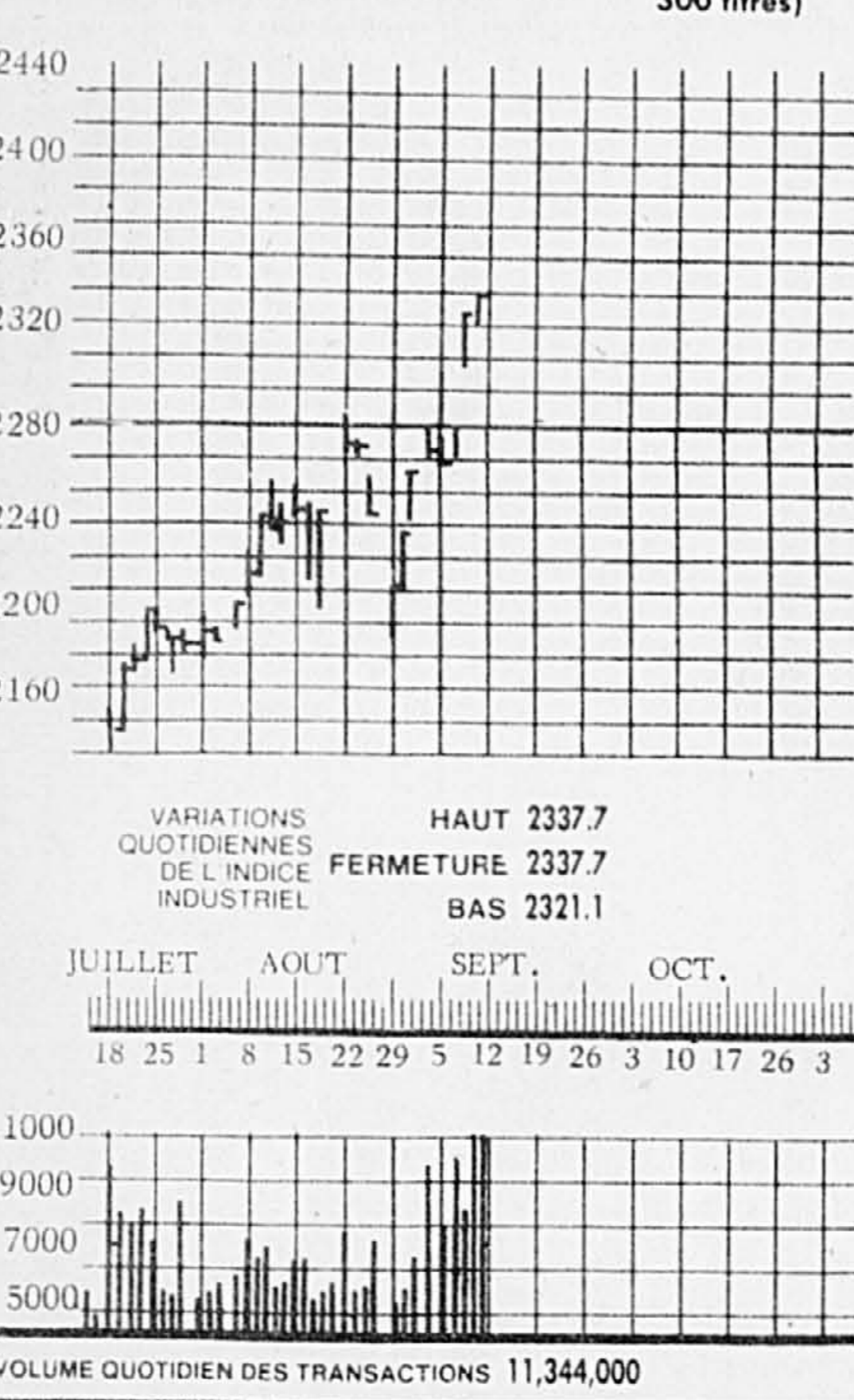
Canada, est à peu près au même niveau qu'il y a deux semaines, on peut en conclure que la banque centrale est satisfaite de ce niveau.

On pense que les banques à charte ne vont pas augmenter leurs taux préférentiels étant donné la stabilité du taux d'escompte pour le moment. Pourtant, on pourrait craindre une pression à la hausse sur les taux

CANADIEN
 \$ +21/100
 \$.8613

TORONTO

OÙ VA LA BOURSE DE TORONTO (Indice composé 300 titres)



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS 11,344,000

INDICES À LA BOURSE DE TORONTO

Table listing various market indices such as 300/COMPOSÉ, SERV. FINANCIER, MINES ET MÉTAUX, PÉTROLES ET GAZ, and INDUSTRIELLES, along with their current values and percentage changes.

Par la Presse Canadienne TORONTO — Une pluie de records est encore tombée sur la Bourse de Toronto, jeudi, la demande restant ferme pour les titres de presque tous les secteurs. L'indice composé clôture à son meilleur niveau, en hausse de 16,47 points à 2337,72, son quatrième record consécutif. Treize des 14 secteurs du marché ont progressé, menés par l'immobilier qui grimpe de 115,67 points et atteint 6504,84.

Large table of stock market data for Toronto, organized by sector (A-B, C-D, E-G, H-I, J-L, M-O, P-S, T-Z). Each entry includes the stock name, price, and change.

VANCOUVER

Table of stock market data for Vancouver, organized by sector (A-C, D-F, G-I, J-L, M-O, P-S, T-Z).

OPÉRIONS TRANS-CANADA (non transigées)

Extensive table of financial data for Trans-Canada, including various options, prices, and market indicators.

OPÉRIONS TRANS-CANADA (non transigées)

Continuation of the Trans-Canada financial data table, covering a wide range of securities and market metrics.

MONTRÉAL

OÙ VA LA BOURSE DE MONTRÉAL (Selon 65 titres industriels)

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

INDICES À LA BOURSE DE MONTRÉAL

Table showing various market indices such as Ind., Ser. pub., Banques, and Comp. with their respective values.

Par la Presse Canadienne. MONTRÉAL, jeudi. L'indice composé clôture avec un gain de 2.80 à 370.26. En tout, 2,82,518 actions ont été...

AMÉRICAINES

Table of American stock market data, listing various companies and their performance metrics.

FONDS MUTUELS

Table of mutual fund data, listing various funds and their performance metrics.

LES EAUX SAILLANTES DE LA BOURSE

Table of stock market data under the heading 'LES EAUX SAILLANTES DE LA BOURSE'.

OPTIONS TRANS-CANADA (transigées)

Table of Trans-Canada options data, listing various options and their performance metrics.

NEW YORK

OÙ VA LA BOURSE DE NEW YORK (selon les 30 plus gros titres de Dow Jones)

Table of New York stock market data, listing various companies and their performance metrics.

INDICES À LA BOURSE DE NEW YORK

Table showing various market indices for New York such as COMPOSÉ, INDUSTRIELLES, and TRANSPORTS.

NEW YORK — Les cours se sont inscrits en hausse modérée, jeudi à Wall Street, dans une atmosphère passablement active. L'indice des industrielles s'est inscrit en hausse de 1.70 à 940.18 et 970 valeurs ont...

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont baissé hier le prix de l'argent de \$00.367 cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.

Dow Jones hier: 941.30 +2.82

Table of Dow Jones stock market data, listing various companies and their performance metrics.

TITRES AU COMPUTER

Table of computer-related stock market data, listing various companies and their performance metrics.

LE DOLLAR

MONTRÉAL — Le dollar américain par rapport à la devise canadienne était en baisse hier de 7-25 à \$1.1611 et la livre sterling en hausse de 49-10 à \$2.8087.

NEW YORK

Table of New York stock market data, listing various companies and their performance metrics.

rapports financiers express

Table with columns: Compagnies, Profits (pertes) (\$000), Revenus bruts (\$000), Courant, L'an dernier, Variation, Courant, L'an dernier, Variation. Includes companies like H. J. Heinz, Campbell Soup, Bache Group, etc.

LES OBLIGATIONS

Table of bond yields and prices for various Canadian government and corporate bonds.

FRUITS

(PC) — Prix payés au Marché central Métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec. Includes prices for apples, oranges, etc.

ALBERTA

Table of commodity prices for Alberta, including wheat, barley, and other grains.

MARCHÉ DES OPTIONS — Chicago

Large table of Chicago options market data, including call and put options for various stocks and commodities.

LES DEVISES

Table of exchange rates for various international currencies.

INDUSTRIELLES

Table of industrial commodity prices.

LES AURIFÈRES

Table of gold and silver prices.

Table of various commodity prices including oil, sugar, and other goods.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

ALUMINIUM

Table of aluminum prices.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

ALUMINIUM

Table of aluminum prices.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

ALUMINIUM

Table of aluminum prices.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

ALUMINIUM

Table of aluminum prices.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

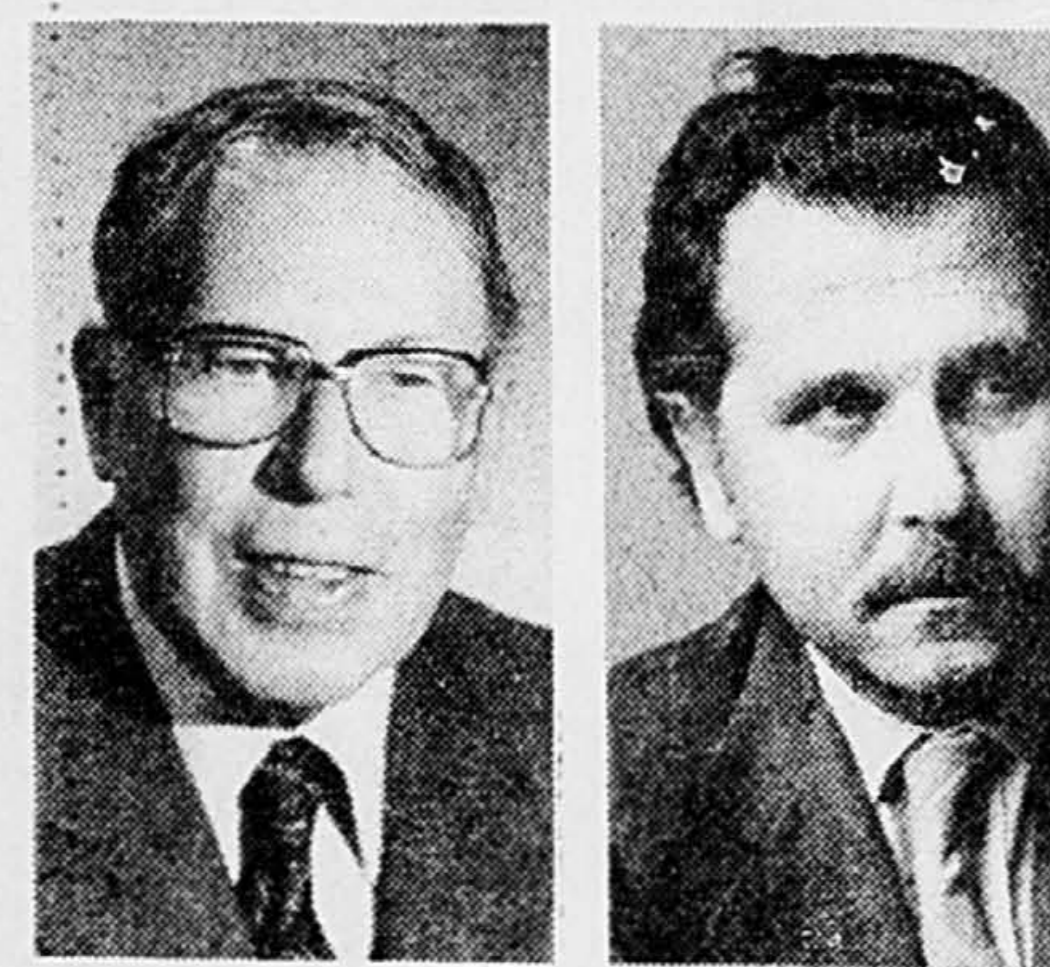
ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

ALUMINIUM

Table of aluminum prices.

OLIVETTI CANADA LIMITED



L'Honorable Alan A. Macnaughton P.C., C.R.

Le Conseil d'administration de Olivetti Canada Limited est heureux d'annoncer la nomination de l'Honorable Alan A. Macnaughton P.C., C.R. au poste de président et de M. Romano Gabriele à titre de directeur général.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

ALUMINIUM

Table of aluminum prices.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

ALUMINIUM

Table of aluminum prices.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

ALUMINIUM

Table of aluminum prices.

AVIS PUBLIC



CONFÉRENCE CONSTITUTIONNELLE

JACQUES MORENCY, assisté de 4 journalistes, Mychel St-Louis, Denis Labrecque, Jacques Millette, Jean Rivard.

vous informent sur la conférence constitutionnelle des Premiers Ministres à Ottawa du 8 au 12 septembre.

Reportages complets et en direct dans tous nos bulletins d'information

Émission Spéciale le vendredi 12 septembre de 17 H 45 à 18 H 30

en premier!

CKCH 97 CKCV 1280 CHLT 63 CHLN 55 CJMT 1420

LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU D'INFORMATION AU QUÉBEC

VANCOUVER

Table of Vancouver market prices for various commodities.

NOMINATION LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

RODRIGUE OUELLET, vice-président marketing, annonce la nomination de Monsieur Rodrigue Ouellet au poste de directeur général des ventes.

LES MARCHÉS

MARCHÉ DE LONDRES, PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

Table of London market prices in sterling.

FERMETURE

Table of market closing prices.

CUIVRE (Fils et barres)

Table of copper prices.

ETAIN (qualité supérieure)

Table of tin prices.

Le salon Batimat à Montréal

Un groupe français s'est allié à des intérêts québécois de la construction pour mettre sur pied

FRANÇOIS BERGER

un salon international de la construction axé sur le marché nord-américain.

Connu depuis vingt ans en Europe sous le

nom de Batimat (exposition biennale se tenant à Paris), le salon de Montréal est organisé par la société française Expomat en collaboration avec l'Association de la construction de Montréal et du Québec, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec, l'Ordre des

architectes et l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Appelé «Batimat international», ce salon aura lieu du 23 mars au 1er avril 1981 et s'adressera exclusivement aux milieux professionnels de la construction, sauf au cours des deux derniers jours pendant lesquels le salon sera

ouvert au grand public, au stade Olympique.

«Nous allons présenter 500 exposants», a dit Emile Willeme, président d'Exposat, à l'occasion de l'annonce du projet, hier.

Le nombre de visiteurs attendus (professionnels et spécialistes de la construction) est de

50,000, dont 60 pour cent proviendront du Québec et du Canada, 20 pour cent des États-Unis et le reste d'autres pays (d'Europe surtout), a indiqué Jean-Paul Vigneault, vice-président exécutif du salon.

Les exposants seront québécois et canadiens, américains et européens.

Université du Québec
Ecole de technologie supérieure



Claude Abshire

François Sénécal-Tremblay

Claire McNicoll-Robert

Rolland Boudreau

Jean Ménard

Le Président du Conseil d'administration de l'École de technologie supérieure de l'Université du Québec, Monsieur Raymond Sirois, et le directeur général de l'École, Monsieur Roland A. Dugré, ing., ont le plaisir d'annoncer l'élection au Conseil d'administration de: Monsieur Claude Abshire, Vice-doyen Famille des Sciences à l'Université du Québec à Montréal; Monsieur François Sénécal-Tremblay, Vice-président à la planification générale, Alcan Aluminium Limitée; Madame Claire McNicoll-Robert, Doyen des études de premier cycle à l'Université du Québec à Montréal; Me Roland Boudreau, c.r., Avocat-conseil adjoint - Contentieux, Canadien National; Monsieur Jean Ménard, Professeur, Département Mathématiques à l'Université du Québec à Montréal. Constituante de l'Université du Québec et située au cœur de Montréal, l'École de technologie supérieure offre aux finissants du CEGEP professionnel des techniques physiques ainsi qu'aux techniciens déjà engagés sur le marché du travail, la possibilité d'acquiescer une formation universitaire adaptée à leur formation antérieure. Pour réaliser ses objectifs de formation, l'École associe étroitement le milieu industriel et technologique à ses activités pédagogiques.



CLAUDE LEGAULT

M. Denis Lazure, ministre des Affaires sociales, a annoncé récemment la nomination de M. Claude Legault au poste de président de la Régie des rentes du Québec. M. Legault est président et directeur général de l'Association de bienfaisance et de retraite des policiers de la Communauté urbaine de Montréal depuis 1976. Le nouveau président de la Régie siègera également d'office comme vice-président de la Caisse de dépôt et placement du Québec. Il entrera en fonction au début du mois de novembre.

Québec achète des bateaux

■ QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec placera des commandes pour la construction de 49 bateaux de pêche d'une longueur variant entre 35 et 65 pieds qu'il offrira ensuite aux pêcheurs de la Gaspésie, de la Côte nord et des Iles-de-la-Madeleine.

Il a déjà invité cette semaine les constructeurs à présenter des soumissions en vue de l'octroi d'un contrat de l'ordre de \$6 millions pour la construction de 17 navires de 57 à 65 pieds de longueur.

Dans un avenir rapproché, d'autres soumissions seront demandées pour la construction de 32 unités de pêche côtière d'une longueur de 35 à 50 pieds.

BLAIN, PICHÉ, EMERY & ASSOCIÉS



Me Roger Page

Les associés de BLAIN, PICHÉ, EMERY & ASSOCIÉS, avocats, sont heureux d'annoncer que Me Roger Page s'est joint à leur étude.

Me Roger Page a été admis au Barreau du Québec en 1966. Il a fondé sa propre étude légale à Chicoutimi la même année, où il a pratiqué avec divers associés; en 1980 il faisait partie de l'étude légale Page, Prévost & Girard.

Depuis ses débuts dans l'exercice de sa profession, Me Roger Page a surtout oeuvré dans le domaine des relations de travail, et il a agi durant les deux dernières années comme Président des tribunaux d'arbitrage dans le secteur des affaires sociales ainsi que dans le secteur privé. Il a été président de la Société d'expansion économique du Saguenay 1978.

L'or est nerveux

■ (AFP) — Les marchés de l'or manifestent une certaine nervosité à l'approche de la réunion, lundi prochain à Vienne, des ministres des treize pays exportateurs de pétrole.

A Londres, mercredi, le prix de l'onze de 31.1 grammes d'or atteignait \$684.5 (plus \$15.5), soit le plus haut niveau enregistré depuis 7 mois, pour retomber à \$677 jeudi en fin de matinée.

A Paris, les cours du métal fin se sont également envolés: la parité s'est élevée le 10 septembre à plus de \$676 et le lingot d'un kilo a frôlé les 90,000 francs. Le napoléon a, quant à lui, coté 795 f soit un niveau jamais atteint depuis le début de l'année. Jeudi, le kilo restait stable à 89,995f.

A New York, les vagues d'achats spéculatifs ont entraîné mercredi soir, une vive hausse des cours! L'onze a fini la séance à \$681.5 après avoir monté jusqu'à \$691 contre \$671.50 la veille.

Cette flambée de l'or reflète, selon les spécialistes, les craintes qu'éprouvent les milieux financiers avant la réunion de l'OPEP. En effet, ils redoutent que l'Arabie Saoudite annonce une réduction de sa production de pétrole et une hausse de trois dollars du baril de brut.

L'or joue donc une nouvelle fois son rôle de valeur «refuge», constaté en période d'incertitude.

Précédent pour Massey Ferguson

■ (PC) — Le type d'aide gouvernementale proposée par la compagnie Massey Ferguson a peu de précédents dans les annales canadiennes, en dépit d'importants investissements du fédéral dans le secteur privé.

Le gouvernement fédéral est en fait le plus important actionnaire de sociétés au Canada, avec environ \$30 milliards investis dans plus de 460 com-

pagnies qui appartiennent en tout (comme les sociétés de la Couronne) ou en partie à l'Etat fédéral.

Massey Ferguson permettra d'accroître la participation fédérale dans le secteur privé si, à la fin du mois, les gouvernements fédéral et ontarien acceptent de participer au refinancement de \$600 millions proposé par la multi-

nationale canadienne, spécialisée dans la fabrication de machinerie agricole.

Si, au départ, l'actionnaire principal de Massey, Argus Corporation, et le principal bailleur de fonds, la Banque canadienne impériale de commerce, entendent participer à ce refinancement, il reste à Massey à trouver des investisseurs pour les \$200 millions restant.

UN GRAND CRU À MONTRÉAL



Pour des affaires de première classe

Le Château Champlain est situé en plein cœur de Montréal... tout près du centre du monde des affaires. Quant à vos déjeuners d'affaires, Le Château Champlain est réputé pour sa bonne cuisine. Découvrez le Tournebroche puis détendez-vous au fameux Caf'Conc', une salle de spectacles où évoluent des artistes de renommée internationale. Venez donc goûter l'hospitalité du Château Champlain, à Montréal!

Peut-on s'occuper de vos réunions d'affaires?

POUR RÉSERVER, COMPOSEZ SANS FRAIS

1-800-268-9420

CP Hôtels
Le Château Champlain
Place du Canada, Montréal H3B 4C9 (514) 878-1688

CP et CH sont les marques déposées de Canadien Pacifique Limitée.

Comptable agréé

Comptable agréé possédant 20 ans d'expérience en comptabilité, vérification, impôt sur le revenu, enquête spéciale, négociation de crédits, etc.

Désire se départir de son cabinet actuellement en opération pour oeuvrer dans un secteur particulier qui pourrait être un de ceux mentionnés plus haut ou autres.

S.V.P. Répondre
B.P. 41
Laval-des-Rapides
H7N 4Z2

BÂTIMENT BERNARD BUILDING

DU À LA GRANDE DEMANDE DE NOS BÂTIMENTS COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS

Nous recherchons entrepreneurs spécialisés dans le domaine de la construction commerciale et industrielle. Nous vous offrons un territoire exclusif, publicité, services techniques ainsi que nos méthodes de construction ou de gérance de projets.

Franchises disponibles, région Montréal, Ville Laval, Laurentides et différentes régions du Québec. Pour plus de renseignements, téléphonez pour rendez-vous à 467-6521, département des ventes.

BÂTIMENT PRÉFABRIQUÉ BERNARD LTÉE
600, boul. de l'Industrie
Route 20, Transcanadienne,
Beloeil, tél: 467-6521

Cette annonce ne doit pas être interprétée comme une offre publique dans aucune province du Canada des titres mentionnés ci-dessous. Une telle offre sera faite par voie de prospectus seulement dans les provinces où une commission des valeurs mobilières ou autre organisme similaire aura accepté le dépôt dudit prospectus.

Nouvelle émission

Dominion Textile Inc.

1,500,000 actions ordinaires

Prix: \$15.25 l'action

Ces actions sont offertes aux termes d'un prospectus daté du 10 septembre 1980 et des exemplaires du prospectus peuvent être obtenus des sous-nommés et autres courtiers qui peuvent offrir légalement ces titres.

Wood Gundy Limitée	Nesbitt Thomson Valeurs Limitée	
A. E. Ames & Cie Limitée	Dominion Securities Limitée	Greenshields Incorporée
Pitfield Mackay Ross Limitée	Lévesque, Beaubien Inc.	McLeod Young Weir Limitée
Richardson du Canada	Merrill Lynch, Royal Securities Limitée	Midland Doherty Limitée
Burns Fry Limitée	Pemberton Securities Limited	Walwyn Stodgell Cochran Murray Limitée
Molson, Rousseau & Cie Limitée	Bell Gouinlock Limitée	Geoffrion, Leclerc Inc.
A. E. Osler, Wills Bickle Limitée	Maison Placements Canada Inc.	Scotia Bond Company Limited
Odlum Brown & T. B. Read Ltd.	Houston Willoughby Limited	Casgrain & Compagnie Limitée
F. H. Deacon, Hodgson Inc.	Tassé & Associés, Limitée	Bache Halsey Stuart Canada Ltd.
R. A. Daly & Compagnie Limitée	Grenier, Ruel & Cie Inc.	McNeil, Mantha Inc.
Yorkton Securities Inc.	D. W. Taylor & Company Limited	Mercier/Quimet/Massé Inc.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

B 6

DENTUROLOGISTES Forcés de travailler dans l'illégalité

Au Québec, près de la moitié de la population adulte, soit 1,9 million de citoyens âgés de 18 ans et plus, portent des prothèses dentaires complètes ou partielles. Le pourcentage pourrait s'élever à 75% si tous les Québécois à qui il manque des dents s'avisait de les remplacer.

Ce tableau plutôt sombre est le résultat d'un sondage réalisé en mai dernier par l'Institut québécois d'Opinion publique à la demande de l'Ordre des denturologistes du Québec. Le sondage IQOP fait également ressortir que 65 pour cent des prothèses dentaires portées au Québec ont été fabriquées par des denturologistes et non obtenues au bureau du dentiste, alors que ce pourcentage n'était que de 20 pour cent il y a cinq ans à peine.

Le président de l'ODQ, M. Michel Saint-Louis, a dénoncé l'Office des professions qui, selon lui, tarde à régler le problème des 710 denturologistes de l'Ordre, forcés de pratiquer dans l'illégalité. Reconnus officiellement au Québec depuis 1974, les denturologistes se sont vu imposer l'obligation d'exiger de leurs clients un certificat de santé buccale signé par un dentiste. Cette obligation n'est respectée ni par les denturologistes, ni par l'Ordre, ni même par le syndicat qui a pour fonction de voir à ce que la loi soit respectée.

Les 21 crédits: aucune machination

Il n'existe pas de noire machination derrière certaines modifications pédagogiques à la faculté des Sciences de l'éducation de l'Université de Montréal, section préscolaire et primaire.

C'est ce que les doyen et vice-doyen, Marc Gagnon et André Bibeau, tentent d'expliquer aux étudiants depuis deux jours. Ceux-ci, réunis en assemblée générale hier, ont demandé à avoir un projet pédagogique qui s'étend sur 21 crédits comme l'an dernier, et à retrouver leurs professeurs, en pédagogie progressiste.

Or c'est une décision de la commission des études de l'université qui a réduit les crédits du projet pédagogique, explique le vice-doyen Bibeau. En effet la commission n'a pu être convaincue de la nécessité du maintien de ce projet. Toutes sortes de raisons pratiques ont en effet empêché le conseil des facultés de préparer ce dossier à la satisfaction de la commission des études. Et les étudiants n'avaient été inscrits aux 21 crédits, au printemps, que de façon conditionnelle: il ne s'agit donc pas d'une surprise pour eux.

M. Bibeau signale que c'est la coutume à l'université que les projets de ce genre comptent pour neuf crédits; on avait fait une exception dans le cas des projets de pédagogie progressiste. De plus, le ministre de l'Éducation, qui a son mot à dire dans la formation des futurs maîtres, juge tout à fait suffisant ce quota (pour un total de 18 crédits en formation pratique).

Centre Hospitalier des Laurentides

Établissement à soins multiples de 568 lits, situé à L'Annonciation dans le nord des Laurentides, à environ 160 kilomètres de Montréal, recherche:

CHEF DU SERVICE ALIMENTAIRE

FONCTIONS:

Le service alimentaire étant responsable des activités relatives à l'élaboration des menus, à la préparation des mets, dans le but d'assurer aux bénéficiaires, au personnel et aux visiteurs de l'établissement une alimentation adéquate.

Le titulaire sous l'autorité du directeur des services auxiliaires est responsable de coordonner, diriger et contrôler ces activités.

Il est assisté dans sa tâche par un chef de production alimentaire, est une diététiste professionnelle.

EXIGENCES:

A) Scolarité: Le ou la candidat(e) devra posséder une formation administrative de niveau universitaire ou une formation professionnelle en hôtellerie (administration de cuisine) ou l'équivalent.

B) Expérience: Le ou la candidat(e) devra posséder une expérience d'au moins deux (2) à trois (3) ans en gestion.

Une considération sera accordée aux candidats possédant de l'expérience dans un domaine relié à l'alimentation.

SALAIRE: Selon la politique de rémunération du Ministère des Affaires Sociales et selon les qualifications et l'expérience.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 septembre 1980, au:

Directeur du personnel
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
L'Annonciation, Québec JOT 1T0

Représentant aux ventes bilingue pour les produits de signalisation routière

La division des services publicitaires et produits de protection de 3M CANADA INC. a besoin d'un représentant aux ventes au Québec pour vendre la gamme complète de produits de signalisation et en faire la promotion. Les candidats ont une grande aptitude pour la vente et sont en mesure de traiter des affaires à différents échelons du gouvernement. Une expérience dans la vente est utile sans être obligatoire, puisque nous offrons un programme de formation vous permettant de devenir un représentant qui se distingue par son efficacité et sa réussite dans les ventes. Des études post-secondaires en techniques d'ingénierie sont un atout.

Le candidat choisi profitera d'un excellent salaire, de nombreux avantages sociaux, d'une voiture de la compagnie, d'un remboursement des frais d'affaires et d'un programme complet de formation sur les produits et la vente.

Si ce poste vous intéresse, prière de faire parvenir votre curriculum vitae au:

Service des relations inter-personnel
3M CANADA INC.
C.P. 5757
London, Ontario
N6A 4T1



Centre Hospitalier des Laurentides

Établissement public à soins multiples de 568 lits, situé à L'Annonciation dans le nord des Laurentides, à environ 160 kilomètres de Montréal, recherche:

Candidats(es) à temps plein pour occuper différentes fonctions «CADRE INTERMÉDIAIRE» dans le domaine des soins infirmiers.

Les postes ouverts sont les suivants:

CHEF D'UNITÉ PSYCHIATRIE «Long Terme»

CHEF D'UNITÉ CHRONIQUE PHYSIQUE (Gériatrie-Gérontologie)

EXIGENCES:

A) Scolarité: Détenir un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en techniques infirmières; Formation additionnelle en administration et/ou une formation dans le champ d'activités postulé.

B) Expérience: Entre deux (2) ans et trois (3) ans d'expérience pratique; Six (6) mois d'expérience de gestion. Cette expérience peut varier selon la fonction en titre.

SALAIRE:

Selon la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales et, selon les qualifications et l'expérience.

Les candidats (es) intéressés (es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 26 septembre 1980, au:

Directeur du personnel
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
L'Annonciation, Québec JOT 1T0

LE CEGEP DE L'OUTAOUAIS

recherche

UN DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS (Poste ouvert aux hommes et aux femmes)

* DESCRIPTION DE LA TÂCHE

Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services financiers exerce, en matière de budgétisation, comptabilité et contrôle, l'ensemble des tâches habituelles de planification, organisation, direction, contrôle, coordination et représentation. Il est le principal conseiller du directeur général et des directeurs de services en matière financière.

Il dirige une équipe composée de huit (8) personnes affectées à l'exécution de tâches telles que la tenue des livres, la préparation de la paie, le règlement des comptes à payer, la gestion des approvisionnements... etc.

Il définit les plans et systèmes comptables, en fonction des exigences du MEQ et des besoins du collège. Il établit les procédures à suivre, en matière de comptabilité et contrôle et exerce une fonction de vérification quant aux respects de ces procédures.

Il assiste le directeur général et les directeurs de services dans toutes les étapes de la préparation des prévisions budgétaires et des révisions qui s'y rapportent.

Il prépare les états financiers et le rapport financier annuel, de même que divers rapports d'étape portant sur la situation financière. Au besoin, il exécute lui-même divers travaux de comptabilité.

* CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ

— Être détenteur d'un bacc. en sciences comptables ou en administration (majeure en comptabilité), ou être membre de l'Institut des C.G.A.

— Avoir une expérience pertinente d'au moins huit (8) années.

— Avoir une bonne connaissance des systèmes comptables informatisés.

* SALAIRE

29092\$ - 43638\$

Toute personne intéressée doit soumettre son curriculum vitae, avec pièces justificatives à l'appui, au soussigné, au plus tard le vendredi 26 septembre 1980 à 16:00 heures.

Toute candidature reçue après cette date et heure sera automatiquement refusée.

CONCOURS C-258

Robert Moreau
Secrétaire général
Cégep de l'Outaouais
333, boul. Cité des Jeunes
Hull, P.Q.

INGÉNIEUR ET TECHNICIEN DE VENTES

Pour manufacturier de systèmes de protection contre l'interférence dans ligne de pouvoir électrique. Le candidat doit posséder une compétence reconnue dans le domaine de système d'ordinateur et vente de composants électroniques.

Nous offrons des conditions intéressantes. Salaire selon compétence. Bilinguisme un atout.

Communiquer en toute confiance pour entrevue.
AC - DC ANALYSTES D'INTERFÉRENCE INC.
8315 Devonshire Road,
Montréal H4P 2L2
Tél: (514) 731-3328

COORDONNATEUR BILINGUE

La Conférence canadienne des administrateurs en transport motorisé (CCATM) est une association de hauts fonctionnaires canadiens responsables de la sécurité routière, l'immatriculation des véhicules, l'octroi des permis de conduire et la réglementation du transport motorisé.

La CCATM est à la recherche d'un coordonnateur bilingue dont la fonction principale sera d'aider le directeur général du secrétariat à coordonner l'activité des comités permanents et groupes de travail de la CCATM et, en particulier, de:

- contrôler l'activité de plusieurs comités permanents et groupes de travail;
- organiser des réunions, préparer des ordres du jour et rédiger des procès-verbaux;
- colliger et distribuer des renseignements pertinents aux membres;
- participer à l'organisation de la conférence annuelle;
- rédiger et maintenir à jour les publications de la CCATM.

Le candidat idéal devra posséder une connaissance des procédés réglementaires ou législatifs, une habileté exceptionnelle dans les communications verbales et écrites, en français et en anglais, et une expérience dans la coordination de comités et la diffusion d'informations.

Ce poste sera d'intérêt aux personnes dont le traitement actuel est d'environ \$20,000 par an. Lieu de travail: Ottawa. Date limite d'inscription: le 26 septembre 1980. Les demandes, avec curriculum vitae et niveau de salaire actuel, doivent être envoyées à la:

Directrice générale, Conférence canadienne des administrateurs en transport motorisé, 1765, boul. St-Laurent, Ottawa (Ont.) K1G 3V4.

UNE COMPAGNIE NATIONALE D'ALIMENTATION recherche un

REPRÉSENTANT DES VENTES

Pour assurer la responsabilité d'un important territoire. Le candidat choisi doit avoir complété de solides études secondaires ou mieux et avoir démontré des aptitudes pour la vente, de préférence dans l'industrie de l'alimentation.

Nous offrons au candidat retenu, salaire initial intéressant, bon régime de retraite, avantages médicaux habituels, voiture de compagnie optionnelle.

Notre compagnie offre également d'excellentes perspectives d'avenir.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae complet à:

La Presse, réf. 10265
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qué. H3C 3E3

ASSURANCE I.A.R.D.



COMPAGNIE D'ASSURANCES

GRUPE PRÊT ET REVENU

EST À LA RECHERCHE DE:

SOUSCRIPTEUR SENIOR — BIENS COMMERCIAUX

FONCTION:

Voir à l'application de la politique de sélection; Rédiger les contrats; Transiger la réassurance.

EXPIRIENCE REQUISE: Un minimum de 10 années d'expérience dans l'assurance commerciale.

LIEU DE TRAVAIL:

Trois-Rivières

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX:

À discuter.

Toute réponse sera traitée confidentiellement.

Envoyer curriculum vitae à:

LA ST-MAURICE COMPAGNIE D'ASSURANCES
À l'attention de M. Jean-Guy Jutras
C.P. 428
Trois-Rivières, P.Q.
G9A 5L3

Une importante chaîne de grossistes en plomberie et chauffage recherche un:

GÉRANT DE SUCCURSALE POUR LA RÉGION D'HALIFAX

Les candidats sérieux doivent être parfaitement bilingues et maîtriser la ligne complète de plomberie-chauffage.

Très bonnes conditions et chances d'avancement.

S.V.P. fournir «curriculum vitae» à:
LA PRESSE, RÉF.: 10,269
C.P. 6041, Succ. «A»
Montréal H3C 3E3

Important distributeur en équipement d'arts graphiques recherche un:

GÉRANT DE SERVICE

Connaissance et expérience dans le domaine des arts graphiques sont préférables, mais les candidats d'industries connexes seront considérés. Doit être bilingue.

Salaire intéressant selon qualifications. Excellents avantages sociaux et possibilité d'avancement.

Pour de plus amples détails veuillez faire parvenir votre «curriculum vitae» à:

LA PRESSE, RÉF.: 10271
C.P. 6041, Succ. «A»
Montréal, H3C 3E3

PHARMACIEN(NE) pour AMQUI

Bachelier(ère) ou licencié(e)

Semaine de 40 à 50 heures

Salaire à discuter

Avantages sociaux

1 (418) 629-4411

ANALYSTE et PROGRAMMEUR

Compagnie québécoise, manufacturière d'ordinateurs en pleine expansion demande un analyste-programmeur et un programmeur aimant les défis.

EXIGENCES:

- D.E.C. en informatique.
- Un à trois ans d'expérience en BASIC.
- Connaissance de la comptabilité.
- Posséder une voiture.

Le salaire sera établi selon l'expérience.

Téléphoner à:

M. Claude Briand
653-7834

INGÉNIEUR (HVAC)

Contracteur mécanique et électrique situé à Montréal recherche deux (2) jeunes ingénieurs (ou équivalent) en mécanique pour travailler dans le domaine de la climatisation d'air.

Les candidats choisis devront être techniquement compétents et avoir le sens des affaires. Ils devront aussi être intéressés à traiter avec les gens. Les candidats bilingues seront préférés.

Ces postes sont permanents et présentent des opportunités d'avancement dans le futur.

Le salaire sera en accord avec les qualifications et l'expérience du candidat choisi.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

McCuaig-Jarmac Inc.
6685 St-Jacques ouest
Montréal, Qué. H4B 1V4
At.: J. Zalzal

POUR PLACER UNE ANNONCE DANS CARRIÈRES ET PROFESSIONS

COMPOSEZ

285-7320

GÉRANT DE VENTES

pour organiser et gérer une équipe de vendeurs itinérants, planifier et réaliser un programme agressif de publicité. Belle chance de promotion comme gérant général.

VENDEURS ITINÉRANTS

L'expérience dans la vente directe aux propriétaires de maisons ou dans les fournaies à air chaud serait un atout majeur.

La rémunération est excellente. Répondez-nous au plus tôt. Un c.v. serait apprécié mais n'est pas exigé.

C.P. 4953, Succ. Saint-Laurent
Saint-Laurent H4L 4Z6

CARRIÈRE DANS LA VENTE

Vous êtes une personne fiable, avec beaucoup d'entregent et vous aimez le public. Campus Craft vous entraînera dans les affaires et la vente même si vous n'avez aucune expérience antérieure. De Montréal vous maintiendrez le service chez nos clients déjà établis.

Salaire, boni, commission et dépenses payées. Voiture nécessaire.

Envoyez curriculum vitae à:

CAMPUS CRAFT
1871 St-Louis, suite 2
Montréal, Qué.

SECRÉTAIRE LÉGALE

Secrétaire légale demandée avec une expérience de 2 ans, bilingue.

Pour rendez-vous communiquer avec
Mlle Sylvie Lessard
à l'Office de la construction du Québec
au 465-6490

CHEF DE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

SABEX, une compagnie spécialisée dans la fabrication de produits pharmaceutiques injectables est à la recherche d'un candidat d'expérience pour occuper ce poste.

Tout candidat devra connaître à fond ce secteur de la pharmacie industrielle et posséder un B.Sc. en pharmacie ou un diplôme universitaire dans un domaine connexe (chimie ou biologie).

Salaire à discuter selon l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel à l'attention:

M. Michel Saucier, Président
977, Pierre Dupuy
Longueuil, Qué. J4K 1A1

Un important distributeur d'équipement d'arts graphiques recherche:

REPRÉSENTANT DES VENTES EXPÉRIMENTÉ

La personne demandée est présentée dans la vente et a une connaissance approfondie de l'industrie des arts graphiques. Doit être parfaitement bilingue, dynamique et capable de vendre au niveau des principaux imprimeurs.

Excellent plan de compensation basé sur salaire et commission. Voiture, dépenses et intéressants avantages sociaux sont offerts.

Les candidats qualifiés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à:

LA PRESSE, RÉF.: 10,274
C.P. 6041, Succ. «A»
Montréal H3C 3E3

STAGIAIRES COMPTABLES

Nous recrutons actuellement des stagiaires ayant 2 ou 3 ans d'expérience dans un bureau de comptables agréés.

Postes disponibles à nos bureaux de Montréal, Laval et Repentigny.

HAREL, DROUIN & ASS.
276, St-Jacques ouest, suite 600,
Montréal, Qué.
H2Y 1N3
Tél.: 845-9253
att: Jean-Pierre Lapratte

Rupture de concubinage ne constitue pas un préjudice

Même si le concubinage semble être entré de façon définitive dans nos mœurs, certains «préceptes» juridiques n'en continuent pas moins à réprimer cette façon de vivre à deux comme illégitime et contraire aux bonnes mœurs.

C'est ce qu'a rappelé un magistrat de la Cour supérieure, hier, en rejetant la poursuite qu'avait intentée un conducteur

LÉOPOLD LIZOTTE

de camion contre son employeur, à qui il reprochait l'envoi d'une lettre de réprimande qui, selon ses prétentions, avait amené son amie à quitter son toit deux mois après sa réception.

L'histoire de C.S. avait débuté lors d'un voyage sur la Côte-Nord pour le compte de son employeur, alors qu'apparemment fatigué de la route et du volant, il avait laissé sa remorque en plan pour aller passer une soirée à Forestville, trinquant en féminine compagnie pendant plusieurs heures pour finalement quitter le bar... en semblable compagnie, vers 3h du matin.

Et tout cela sur le temps de l'employeur, incidemment.

Ce dernier, qui faisait justement faire enquête sur ses chauffeurs à l'époque, avait donc expédié une lettre de reproches sévères au demandeur, où il insistait sur son insubordination, tout en qualifiant de délits les gestes qu'il avait posés. Et il le menaçait de congédiement à la première récidive.

Cette lettre, c'est sa concubine qui l'avait ouverte en son absence, mais, en cour, elle devait soutenir que ce n'est pas son contenu qui l'avait incitée à partir. Mais plutôt la jalousie malade de son ami qui ne voulait pas la laisser travailler, et lui interdisait même d'apprendre à conduire une auto.

Le juge considérant donc que la missive n'avait été pour rien dans la rupture soumet que pour réussir dans son action, le demandeur se devait d'établir ce qu'il était à la suite d'un fait illicite qu'il avait subi un préjudice.

Mais ce ne peut être le cas de toute façon, ajoute-t-il, parce qu'au moment de ces événements le demandeur et son amie vivaient en concubinage illégitime de nature adultère. Adultère qui, dans les circonstances, constituait par ailleurs une cause de la rupture du mariage par les liens duquel il était encore légitimement uni à son épouse.

«Accorder des dommages pour rupture d'une telle liaison légitime, de remarquer encore le tribunal, ce serait reconnaître que les concubins avaient le droit de vivre de cette façon, ce qui, il faut s'en souvenir, est toujours contraire à l'ordre public et aux bonnes mœurs.»

Sa concubine pouvait donc, même sans raison, mettre fin à une telle union, et cette rupture n'a donc pu lui causer le préjudice dont il se plaint.

20 tonnes de mari saisies aux E-U.

SAN FRANCISCO (AFP) — La police des stupéfiants de San Francisco a saisi hier 20 tonnes de marijuana, évaluées à \$40 millions, à bord d'un bateau ancré dans le port de la ville. Il s'agit de l'ancien bateau du président Franklin D. Roosevelt, qui était maillé en navire de charité.

Seize personnes ont été arrêtées au cours de cette saisie qui est la plus importante jamais faite sur la côte ouest des États-Unis.

La police a indiqué que d'autres arrestations auraient lieu dans les prochaines heures dans le cadre d'un vaste coup de filet contre les trafiquants de drogue de Californie.

La plus grosse saisie de marijuana de l'histoire des États-Unis avait été faite à bord d'une embarcation en provenance d'Amérique du Sud à Jacksonville (Floride) en novembre 1978. La prise s'élevait à 112 tonnes de drogue évaluées à près de \$225 millions.

60 ans de prison à l'âge de 13 ans

ORANGEBURG, Caroline du Sud (UPI) — Soixante ans de prison: telle est la peine imposée hier à un garçonnet de 13 ans qui a reconnu avoir abattu à coups de fusils deux enfants, en janvier dernier. Brian Sanders, qui avait été accusé de meurtre, a reconnu sa culpabilité à une accusation réduite d'homicide non punissable de la peine de mort. La cour lui a imposé deux peines de 30 ans à purger consécutivement.

Sanders, qui vivait avec un oncle et sa grand-mère, avait rencontré Kevin Gadsdon, 10 ans, et Juanita Summers, 8 ans. Les deux enfants furent retrouvés dans un boisé, morts sous l'impact de multiples plombs de chasse.

Accident d'avion à Mont-Laurier

Une personne a perdu la vie et quatre autres ont été blessées, en fin de matinée hier, dans l'écrasement d'un bimoteur Beaver au lac des Cornes, près de Mont-Laurier, dans les Laurentides.

La victime n'a pas été immédiatement identifiée. Quant aux blessés, ils ont été conduits à l'hôpital de Mont-Laurier où leur état a été jugé sérieux.

La Sûreté du Québec et les autorités du ministère fédéral des Transports ont entamé une enquête.

décès

AMESSÉ (Roméo) À Montréal, le 11 septembre 1980, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Roméo Amessé, époux de Marie Thérèse Amessé. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 4737 rue Desmarais, pour se rendre à l'église St-Pierre-Claver, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

BÉLIVEAU (Yvette) À Montréal, le 9 septembre 1980, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Lucien Béliveau née Yvette Lassonde. Elle laisse dans le deuil 5 enfants et 12 petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 4737 rue Desmarais, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

BÉLIVEAU (Yvette) À Montréal, le 9 septembre 1980, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Lucien Béliveau née Yvette Lassonde. Elle laisse dans le deuil 5 enfants et 12 petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 4737 rue Desmarais, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS



OFFICE DES AUTOROUTES DU QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

CONTRAT NO. A63-80-C-2 MODIFICATION DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE GARE DE PEAGE DE CHAMBLAY AUTOROUTE (10) DES CANTONS DE L'EST

L'Office des autoroutes du Québec, 255, boulevard Crémazie est, 10e étage, Montréal, QC H2M 1L5, fait un appel d'offres pour réaliser le projet ci-haut mentionné.

Sont admises à présenter une offre les entreprises dont le principal établissement est situé au Québec, qui possèdent la licence requise par la Régie des entreprises de construction du Québec et qui auront obtenu le dossier d'appel d'offres.

Le dossier d'appel d'offres est obtenu pour une somme non remboursable de cinq dollars (5,00\$), soit en espèce, soit par chèque ou mandat-posté à l'ordre de l'Office des autoroutes du Québec.

GARANTIE DE SOUMISSION EXIGÉE: Cautionnement de soumission: 10% du montant du contrat ou Chèque visé: 10% du montant du contrat

On peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de l'offre du: Directeur du Génie Office des autoroutes du Québec 255, boul. Crémazie est, 10e étage Bureau 1055, Montréal QC H2M 1L5

La réception et l'ouverture des plus seront faites aux bureaux de: Jacques Taschereau, notaire Secrétaire Office des autoroutes du Québec 255, boul. Crémazie est, 10e étage Bureau 1001 Montréal (Québec) H2M 1L5

Clôture de la réception des offres: 15h00 heures le 25 septembre 1980 L'Office ne s'engage à accepter, ni la plus basse ni aucune des offres. Le Secrétaire, Jacques Taschereau, notaire

annonces classées en commandant votre annonce, vous n'avez qu'à donner votre numéro en commandant votre annonce.

Les ANNONCES CLASSÉES 285-7111

DÉCÈS

BOURQUE (Lucie) À Montréal, le 10 septembre 1980, à l'âge de 82 ans, est décédée Lucie Goulet épouse de feu Samuel Bourque. Elle laisse ses enfants Willie époux de Rachel Joncas, Camille, Alice, épouse de Léon Léger, Anna, épouse de Léo Léger, Marie, épouse de Roger Trudeau, Rita, épouse de Roger Ouimet, Louise, épouse de Paul-Emile Lanterrière ainsi que ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Alfred Dallaire Inc. 1120 rue Jean-Talon est pour se rendre à l'église Ste-Brigitte où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

CÔTÉ (l'abbé Jean) À St-Jean, le 10 septembre 1980, à l'âge de 75 ans, est décédé M. l'abbé Jean Côté. Il laisse ses 2 sœurs Mme veuve Maurice Lalonde, (Éléonore Côté) et Mlle Thérèse Côté, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Exposé à la résidence funéraire **Le Sieur & Frère Ltée, 114 rue St-Jacques, St-Jean.** Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant en la cathédrale de St-Jean où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de St-Jean lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COUILLARD (Yvonne) À Montréal, le 10 septembre 1980, à l'âge de 89 ans, est décédée Mlle Yvonne Couillard, fille de feu Louis-Charles Couillard et de feu Joséphine Audelin. Elle laisse sa sœur Mme Alma Lamoureux, son neveu M. et Mme Bernard Lamoureux. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire **Magnus Poirier Inc. 1026 rue St-Laurent pour se rendre à l'église Christ-Roi, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

COURTEMANCHE (Rachel) À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 10 septembre 1980, à l'âge de 42 ans, est décédée Mlle Rachel Courtemanche, fille de feu Adrien Courtemanche et de feu Julienne Brisebois. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Lise (Roger Duca), Maurice (Lise Renaud), Alice (Pierre Longval), Claudette, Nicole, Joséphine (Maire), Diane (Robert Charron), Denis (France Chrétien). Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire **J.-Paul Marchand 4226 rue Papineau pour se rendre à l'église Immaculée - Conception, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la crémation. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5 à 7 h.**

CRUTEAU (Gérard) À Montréal, le 9 septembre 1980, à l'âge de 64 ans est décédé M. Gérard Cruteau, de Fabreville, époux de Simonne Charbon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jacques (époux de Dierdre Peeler), Paulette (épouse de Rémi Meilleur), Suzanne (épouse de Serge Fréchet), ainsi que 7 petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 2251 est. Jean-Talon, pour se rendre à l'église St-Barthélemy, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5h à 6h30.**

CUSSON (frère Wilbrod) À Montréal, le 10 septembre 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé Wilbrod Cusson, autrefois frère Emile des F.E.C. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant à 10 h en la chapelle du **Foyer de La Salle, 300, Bord de l'Eau, Ste-Dorothée** et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DE QUOY (Yves) A Granby, subitement le 10 septembre 1980, à l'âge de 41 ans, est décédé M. Yves De Quoy, demeurant au 443 rue Bégin à Granby, il laisse ses enfants Lynn, Christian, Stéphane, et deux sœurs: Mary. Ses parents: M. et Mme Edouard De Quoy de Montréal, son frère et ses sœurs: M. et Mme André De Quoy de Laval, M. et Mme Michel Lavoie (Claire de Châteauguay), Mlle Lise et Monique De Quoy de Montréal, plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira de chez **J. A. Le Sieur 855, rue Principale Granby** pour se rendre à l'église St-Joseph, où le service sera célébré à 11h15, et de là au cimetière rue Dufferin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heure de visite de 2h à 5h, de 7h à 10h.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GERMAIN (Jean-Marie) À Montréal, le 10 septembre 1980 est décédé M. Jean-Marie Germain, époux de Gabrielle Bédard. Outre son épouse, il laisse un fils Gilles (époux de Louise Desrosiers), deux petits-enfants Caroline et Françoise, sa sœur Sr Bertille, des Sœurs S.N.J.M., ses frères: Lucien, André, époux de Dora Denis, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 400 est, Henri-Bourassa,** pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GODBOUT (Roland) À Montréal, le 11 septembre 1980, à l'âge de 60 ans, est décédé Roland Godbout, fils de feu M. et Mme Louis-Joseph Godbout, (née Amanda Morin), il laisse dans le deuil ses frères et sœurs Gaston (époux de Thérèse Jérôme), Lionel (époux de Rachel Vallière), Guy, Jean-Marie, Robert (époux de Olivette Souillard), Lilliane (épouse de Laurent Lavoie), Huguette (épouse de Roger Trépanier), Claude (époux de Lucie Verschelden) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Selon le désir du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant, à l'église Ste-Bernadette Soubiroux, où le service sera célébré à 11h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction Alfred Dallaire Inc.

DAVID (Maurice) À l'hôpital St-Lambert des convalescents, le 10 septembre 1980 à l'âge de 57 ans, est décédé M. Marcel David, retraité de la Canada Packers, fils de feu Hector Gosselin et de feu Rose-Délina Oulmet. Il laisse dans le deuil 2 frères André, époux de Carmelle Plante, Paul Gosselin, ainsi que son ami Jacques (Jimmy Cassian). Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Ed. Darco & Fils Inc. 200, rue St-Louis, Ville LeMoine,** pour se rendre à l'église Ste-Maxime, où le service sera célébré à 11h15, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5h à 7h.

DE QUOY (Yves) A Granby, subitement le 10 septembre 1980, à l'âge de 41 ans, est décédé M. Yves De Quoy, demeurant au 443 rue Bégin à Granby, il laisse ses enfants Lynn, Christian, Stéphane, et deux sœurs: Mary. Ses parents: M. et Mme Edouard De Quoy de Montréal, son frère et ses sœurs: M. et Mme André De Quoy de Laval, M. et Mme Michel Lavoie (Claire de Châteauguay), Mlle Lise et Monique De Quoy de Montréal, plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira de chez **J. A. Le Sieur 855, rue Principale Granby** pour se rendre à l'église St-Joseph, où le service sera célébré à 11h15, et de là au cimetière rue Dufferin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heure de visite de 2h à 5h, de 7h à 10h.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCAMPS (Florence) À l'hôpital Champlain le 10 septembre 1980, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Arthur Descamps, née Florence Thériault. Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant. Le convoi funéraire partira des salons **Urgel Bourgie Ltée, 551 rue Wellington,** pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimet



la **Baie**

LA CAGE AUX SOLDES!

Rabais de \$100!

du prix régulier.

Toutes les unités murales 3 pièces

Meubles, rayons 501 et 516, au sixième.

Le samedi 13 septembre seulement

* Achats en magasin seulement

* Centre-ville et dans toutes les succursales

Rabais de \$75!

Tous les ens. matelas et sommiers

à prix ord. de plus de 300.00
Lits et matelas, rayon 511, au sixième.

Rabais de \$60!

Télécouleur 14" Baycrest,

avec contrôle à distance. Modèle HB1403R.

La Baie, ord. 579.95

Téléviseurs, rayon 681, au quatrième.

Rabais de \$50!

Toutes les montres de plus de \$200

Montres et bijoux, rayon 231, rez-de-chaussée.

Rabais de \$50!

Chasse-neige électrique Sunbeam

La Baie, ord. 329.00

Quincaillerie, rayon 781, au quatrième.

Rabais de \$20!

Pull à encolure en V,

en pure cachemire, pour hommes.

Choix de couleurs. P.M.G.

La Baie, ord. 100.00

Pulls, rayon 344, rez-de-chaussée.

Rabais de \$20!

Tous les édredons

Tentes, rayon 562, au cinquième;
Literie, rayon 601, au quatrième.

Rabais de \$20!

Toutes les lampes en laiton

Lampes, rayon 545, au quatrième.

Rabais de \$20

Toutes les lentilles de plus de 100.00

Pour appareils-photo

Appareils-photo, rayon 714, rez-de-chaussée.

Rabais de \$20!

Toutes les malettes et porte-documents

à prix ord. de plus de 50.00
Valises, rayon 796, au troisième.

Rabais de \$25!

Patins de hockey

«Black Panther» de Bauer

La Baie, ord. 79.98

Articles de sport, rayon 740, au quatrième.

Rabais de \$10!

Robes en tricot

Tons et modèles d'automne. P.M.G.

Robes pour dames, rayon 110, au deuxième.

Rabais de \$10!

Vêtements d'automne

Pour dames. 100% polyester, Tons d'automne. Tailles 8 à 18.

La Baie, ord. 28.00 à 48.00

Vêtements sport, rayon 132, au deuxième.

Rabais de \$10!

Tous les sacs à main en cuir

à prix ord. de plus de 30.00

Sacs à main, rayon 210, rez-de-chaussée.

Rabais de \$10!

Souliers de ville

Thomas Wallace pour dames.

Modèles 973 et 377

La Baie, ord. 34.99 et 44.99

Souliers pour dames, rayon 262, au troisième.

Rabais de \$10!

Jeans en denim ou en velours côtelé

de marque renommée, pour jeunes hommes.

La Baie, ord. 24.95 à 40.00

Boutique 317, rez-de-chaussée.

Rabais de \$10!

Jeans et jupes en denim

pour dames. Tailles 5 à 13 et 8 à 16.

Boutique Jeunesse, rayon 463, au deuxième;

Vêtements sport, rayon 132, au deuxième.

Rabais de \$10!

Patins à roulettes

Power Disco

La Baie, ord. 59.98

Articles de sport, rayon 740, au quatrième.

Rabais de \$10!

Tous les appareils-photo instantanés et Instamatic et Kodak

à prix ord. de plus de 25.00

Appareils-photo, rayon 714, rez-de-chaussée.

Rabais de \$10!

Toutes les calculatrices

à prix ord. de plus de 40.00

Papeterie, rayon 706, niveau du métro.

Rabais de \$10!

Tous les jeux de jacquet et d'échec

à prix ord. de plus de 40.00

Papeterie, rayon 706, niveau du métro.

Rabais de \$10!

Manteaux d'hiver

pour dames.

La Baie, ord. 89.99

Manteaux, Baymart, rayon 801, niveau du métro.

Rabais de \$10!

Blousons en Sherpa

pour jeunes filles

La Baie, ord. 54.99

Vêtements pour jeunes filles, Baymart, rayon 813, niveau du métro.

Rabais de \$10!

Peignoirs en velours-éponge

pour dames.

La Baie, ord. 39.99

Lingerie, Baymart, rayon 820, niveau du métro.

Rabais de \$10!

Blousons en nylon

pour hommes

La Baie, ord. 39.99

Vêtements pour hommes, Baymart, rayon 847, niveau du métro.

Rabais de \$10!

Impers pour hommes

La Baie, ord. 59.99

Vêtements pour hommes, Baymart, rayon 847, niveau du métro.

CENTRE-VILLE
281-4422

BOULEVARD
728-4571

DORVAL
631-6741

ROCKLAND
739-5521

CENTRE LAVAL
688-8970

PLACE VERSAILLES
354-8470

PLACE VERTU
332-4550

ST-BRUNO
653-4455

CHICOUTIMI
545-3160

CENTRE-VILLE: du lundi au mercredi, de 10h à 18h
les jeudis et vendredis, de 10h à 21h
le samedi, de 9h à 17h

SUCCURSALES: du lundi au mercredi, de 9h30 à 18h
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI: du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h